SVENSK STANDARD SS-EN 60079-35-2

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2013-01-22	1	1 (1+12)	SEK TK 31

Explosiv atmosfär – Del 35-2: Pannlampor för användning i gruvor med explosiv gruvgas – Fordringar på funktion och säkerhet

Explosive atmospheres – Part 35-2: Caplights for use in mines susceptible to firedamp – Performance and other safety-related matters

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60079-35-2:2012. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60079-35-2:2012.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60079-35-2:2012

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 60079-35-2, First edition, 2011 - Explosive atmospheres - Part 35-2: Caplights for use in mines susceptible to firedamp - Performance and other safety-related matters**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 62013-2, utgåva 2, 2006, gäller ej fr o m 2015-01-11.

ICS 29.260.20

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. *Telefax*: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. *Internet*: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60079-35-2

August 2012

ICS 29.260.20

Supersedes EN 62013-2:2006

English version

Explosive atmospheres - Part 35-2: Caplights for use in mines susceptible to firedamp - Performance and other safety-related matters

(IEC 60079-35-2:2011)

Atmosphères explosives -
Partie 35-2: Lampes chapeaux utilisables dans les mines grisouteuses -
Performances et autres sujets relatifs à la sécurité
(CEI 60079-35-2:2011)

Explosionsfähige Atmosphäre -
Teil 35-2: Kopfleuchten für die Verwendung in schlagwettergefährdeten Grubenbauen -
Gebrauchstauglichkeit und andere sicherheitsrelevante Themen
(IEC 60079-35-2:2011)

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 60079-35-2:2012 E

SEK Svensk Elstandard

Foreword

The text of document 31/955/FDIS, future edition 1 of IEC 60079-35-2, prepared by IEC/TC 31 "Equipment for explosive atmospheres" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60079-35-2:2012.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2013-02-10
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2015-01-11

This document supersedes EN 62013-2:2006.

The general revision and updating of EN 62013-2:2006 has been necessitated by the advent of new technologies related to caplight design, in particular those related light-emitting diode (LED) light sources. It is intended that there should be a stronger link between Part 1 (Construction) and Part 2 (Performance) of this standard by upgrading the reference in the scope of part 1 from a note to a requirement.

In addition, as this standard is now to become one of the EN 60079 series, changes have been made to bring it more in line with others in the series by cross referencing. This has enabled there to be a reduction in the number and length of clauses in the standard.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60079-35-2:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60050-845	-	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 845: Lighting	-	-
IEC 60079-35-1	-	Explosive atmospheres - Part 35-1: Caplights for use in mines susceptible to firedamp - General requirements - Construction and testing in relation to the risk of explosion	EN 60079-35-1	-
IEC 60983	-	Miniature lamps	EN 60983	-
ISO 80000-1	-	Quantities and units - Part 1: General	-	-

CONTENTS

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 35–2: Caplights for use in mines susceptible to firedamp – Performance and other safety-related matters

1 Scope

This part of IEC 60079-35 details those performance and other safety features of caplights, including those with a point of connection for another equipment, not covered in IEC 60079-35-1, but which are important for the safety and working conditions of the user. It may also be applied to caplights for use in mines not likely to be endangered by firedamp.

NOTE When this part of the standard is used as a "stand-alone" document for non-gassy mines, any relevant constructional requirements should be the subject of agreement between the supplier and the user and, where possible, be as described in IEC 60079-35-1.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-845, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 845: Lighting*

IEC 60983, *Miniature lamps*

IEC 60079-35-1, *Explosive atmospheres – Part 35-1: Caplights for use in mines susceptible to firedamp – General requirements – Construction and testing in relation to the risk of explosion*[1]

ISO 80000-1, *Quantities and units – Part 1: General*

3

[1] To be published